

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 95 — 3062

**2 OCTOBRE 1995.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'annexe de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 21 décembre 1989 fixant les conditions auxquelles les subsides peuvent être octroyés aux organismes collaborant à la protection de la jeunesse

[29596]

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois relatives à la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 21 décembre 1969 fixant les conditions auxquelles les subsides peuvent être octroyés aux organismes collaborant à la protection de la jeunesse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de se conformer aux observations de la Cour des Comptes, en ce qui concerne la justification des subventions;

Vu l'avis du Ministre du Budget;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Sur proposition du Ministre ayant l'Aide à la jeunesse dans ses attributions;

Vu la délibération du Gouvernement du 18 septembre 1995,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est inséré un 1<sup>o</sup>bis rédigé comme suit au point II de l'annexe de l'arrêté du 21 décembre 1989 fixant les conditions auxquelles les subsides peuvent être octroyés aux organismes collaborant à la protection de la jeunesse :  
« Elle peut également être justifiée, sur base de factures dûment établies, par le paiement des prestations de personnes ou de sociétés de services, lorsqu'elles accomplissent des tâches administratives ou comptables nécessaires au bon fonctionnement du service ou au respect de l'article 4 de l'arrêté ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1er janvier 1990.

Bruxelles, le 2 octobre 1995.

Par le Gouvernement de la Communauté française:

La Ministre-Présidente,

Mme L. ONKELINX

## VERTALING

## MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 95 — 3062

**2 OKTOBER 1995.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van de bijlage van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 21 december 1989 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder toelagen kunnen worden verleend aan instellingen die aan de jeugdbescherming medewerken

[29596]

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op de staatsboekhouding, gecoördineerd op 17 juli 1991;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 21 december 1989 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder toelagen kunnen worden verleend aan instellingen die aan de jeugdbescherming medewerken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, zich te schikken naar de opmerkingen van het Rekenhof, wat betreft de verantwoording van de toelagen;

Gelet op het advies van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de jeugdbijstand behoort;

Gelet op de na de beraadslaging van 18 september 1995 van de Regering genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** In punt II van de bijlage van het besluit van 21 december 1989 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder toelagen kunnen worden verleend aan instellingen die aan de jeugdbescherming medewerken, wordt een punt 1<sup>o</sup>bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Zij kan eveneens verantwoord worden op basis van behoorlijk vastgestelde facturen door de betaling van prestaties van personen of diensten, wanneer zij voor de goede werking van de dienst of voor de naleving van artikel 4 van het besluit nodige administratieve of boekhoudkundige taken vervullen ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

Brussel, 2 oktober 1995.

Door de Regering van de Franse Gemeenschap:

De Minister-Voorzitter,

Mme L. ONKELINX